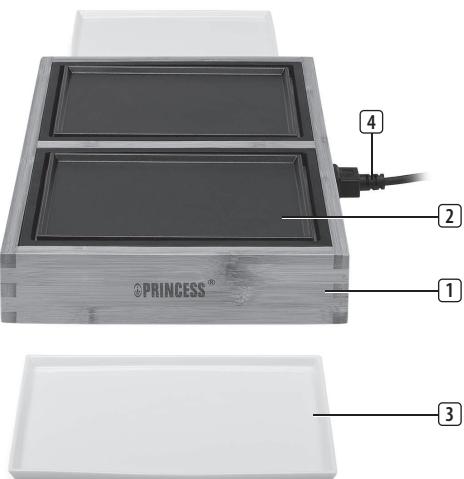


EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации



Dinner4Two Pure / Dinner4All Pure
01.104020.01.001 / 01.104040.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Only use the appropriate connector for this device.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
- WARNING: If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

- **⚠️** Surface is liable to get hot during use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

Cleaning and maintenance

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and can cause splashing hot water.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, on other parts of the device. Use a damp cloth to clean instead.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid.
- The table grill is dishwasher safe. However, we recommend to wash the table grill by hand as this will be beneficial for the lifetime of the product. Pay attention! The bamboo housing is not dishwasher safe.

PARTS DESCRIPTION

1. Bamboo base
2. Grill plate
3. Ceramic plate
4. Power cord
5. Power indication light
6. Release button
7. Plug for connection cord

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPARTEPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2022 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burn marks on your table or table cloth).
- Place the device in a well ventilated space.

ASSEMBLY OF THE GRILL PLATES



Illustration 1: Place baking plate



Illustration 2: Press to fasten

To assemble the grill plates follow the steps below:

1. To attach the grill plate to the base, put the pins in the mounting clips in an angle of 20°. (See illustration 1)
2. Gently press the grill plate down. Use one hand to steady the plate at the mounting side, use the other to press it down until you hear a click. (See illustration 2)
3. To remove the grill plate, press the release button.
- You can connect multiple main units to each other.
- On the front side of the main unit you can plug in the power cord.
- On the back side of the main unit you can plug in a connection cord.
- NOTE: the maximum amount of units connected to one another is 4.

USE

- Pre-heat your appliance for 10 minutes before using it.
- Grease the grill plate and the pans with a little oil.
- Do not use anything metal, to avoid damaging the non-stick coating. You can use the included wooden spatulas to turn your food.
- When you put your food on the grill, make sure you turn it regularly.
- Small pieces of meat and/or fish cook quicker than big pieces.
- Do not pierce the meat; this makes it lose some of its juices and some of its flavour.
- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately to prevent them from sticking onto the plate.
- Never put frozen food on the grill plate, the heat shock could damage the plate.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze

- onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend de juiste connector voor dit apparaat.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).
- **WAARSCHUWING:** Indien het oppervlak is gebrokkeld, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

GEBRUIK

- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed & Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

Reiniging en onderhoud

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Giet nooit koud water op een hete plaat; dit kan het apparaat beschadigen en opspattend heet water veroorzaken.
- Reinig de binnenkant en de randen van het apparaat met een stuk keukenpapier of een zachte doek.
- Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol op andere delen van het apparaat. Gebruik in plaats daarvan een vochtige doek om te reinigen.
- Dompel het elektrische apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- De tafelgrill is vaatwasserbestendig. Het wordt echter aanbevolen de tafelgrill met de hand te wassen om de levensduur van het product te verlengen. Let op: De behuizing van bamboe is niet vaatwasserbestendig.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Basis van bamboe
2. Grillplaat
3. Keramische plaat
4. Netsnoer
5. Voedingslampje
6. Vrijgaveknop
7. Stekker voor aanslutsnoer

OPMERKING: zie pagina 2

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Wanneer het apparaat voor de eerst keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Het wordt aanbevolen om een hittebestendige laag tussen de tafel en het apparaat te leggen (zo voorkomt u brandplekken op de tafel of in het tafelkader).
- Plaats het apparaat altijd in een goed geventileerde ruimte.

MONTAGE VAN DE GRILLPLATEN



Illustration 1: Bakplaat plaatsen



Illustration 2: Druk erop om te bevestigen

- Branchez l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre (pour les appareils de catégorie I).
- **AVERTISSEMENT :** Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

- **⚠️** La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
- Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.

Nettoyage et maintenance

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne versez jamais de l'eau froide sur la plaque chaude, ceci peut endommager l'appareil et causer des éclaboussures d'eau chaude.
- Essuyez l'intérieur et les bords de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif, ou tampon à récurer ou de laine de verre sur d'autres parties de l'appareil. À la place, préférez nettoyer avec un chiffon humide.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Le gril de table va au lave-vaiselle. Cependant, nous recommandons de laver le gril à la main car cela sera bénéfique pour la durée de vie du produit. Attention ! La structure en bambou ne va pas au lave-vaiselle.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Base en bambou
2. Plaque de gril
3. Plaque céramique
4. Cordon d'alimentation
5. Voyant d'alimentation
6. Bouton déclencheur
7. Fiche pour le cordon de branchement

REMARQUE : Voir page 2

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.
- Nous vous conseillons de placer un revêtement résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (de cette façon vous n'aurez pas de traces de brûlures sur votre table ou votre nappe).
- Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré

ASSEMBLAGE DES PLAQUES DE GRIL



Illustration 1: Poser la plaque de cuisson



Illustration 2: Appuyer pour fixer.

- Pour assembler les plaques de gril, procéder comme suit :
1. Pour fixer la plaque de gril à la base, poser les broches dans les clips de montage à un angle de 20°. (Voir illustration 1)

- 2. Assemblage des plaques de gril Maintenir la plaque en place du côté montage d'une main et l'appuyer vers le bas de l'autre jusqu'à ce que vous entendez un clic. (Voir illustration 2)
- 3. Pour retirer la plaque de gril, appuyer sur le bouton de déverrouillage. Vous pouvez relier plusieurs unités principales l'une à l'autre.
- Vous pouvez brancher le cordon d'alimentation à l'avant de l'unité principale.
- Vous pouvez brancher un cordon de branchement à l'arrière de l'unité principale.
- NB : 4 unités maximum peuvent être reliées les unes aux autres.

UTILISATION

- Préchauffer votre appareil pendant 10 minutes avant de l'utiliser.
- Graisser la plaque de gril et les poêles avec un peu d'huile.
- Ne rien cuire de métallique pour ne pas endommager le revêtement antiadhésif. Vous pouvez vous servir des spatules en bois fournies pour retourner vos aliments.
- Si vous posez vos aliments sur le gril, les retourner régulièrement.
- Les petits morceaux de viande et/ou de poisson cuisent plus rapidement que les gros.
- Ne percez pas la viande ; elle se défait et perd un peu de son jus et de sa saveur.
- Tout résidu d'aliments restant après la cuisson doit être retiré immédiatement pour éviter qu'ils adhèrent à la plaque chauffante.
- Ne jamais mettre de plats congelés sur la plaque chauffante, le choc thermique pourrait endommager la plaque.

ENVIRONNEMENT

 Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den passenden Stecker.
- Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
- ACHTUNG: Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

-  Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohninrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

BENUTZUNG

- Heizen Sie das Gerät 10 Minuten vor der Benutzung auf.
- Fetten Sie die Grillplatte und die Pfannen mit etwas Öl ein.
- Benutzen Sie nichts Metallisches, um die Antihafbeschichtung nicht zu beschädigen. Wenden Sie die Speisen mit den mitgelieferten Holzschenkeln.
- Achten Sie darauf, die Speisen auf dem Grill regelmäßig zu wenden.
- Kleine Fleisch- und/oder Fischstücke garen schneller als große.
- Fleisch nicht einstechen; Fleischfett und Geschmack gehen verloren.
- Auf der Warmhalteplatte angehaftete Speisereste sollten während des Garvorgangs sofort beseitigt werden.
- Niemals Geffüger auf die Warmhalteplatte legen, der Hitzeschok kann die Platte beschädigen.

REINIGUNG UND PFLIEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf die heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen und heißes Wasser verspritzt werden kann.
- Das Innere und die Ränder des Geräts mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch abwischen.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle für andere Teile des Geräts. Reinigen Sie sie stattdessen mit einem feuchten Tuch.
- Tauchen Sie das Elektrogerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Der Tischgrill ist spülmaschinenfest. Es wird jedoch empfohlen, den Tischgrill per Hand abzuwaschen, weil dies der Nutzungsdauer des Produkts zu Gute kommt. Seien Sie vorsichtig! Das Bambusgehäuse ist nicht spülmaschinenfest.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Bambusgehäuse
2. Grillplatte
3. Keramikplatte
4. Netzteil
5. Kontrollleuchte
6. Freigabekarte
7. Netzkabelanschluss

HINWEIS: Siehe Seite 2

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt, Spannung 220V-240V 50/60 Hz).
- Beim ersten Aufheizvorgang des Gerätes kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Raumbelüftung. Der Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.
- Wir empfehlen, Tisch und Gerät durch eine hitzeresistente Unterlage zu trennen (so vermeiden Sie Brandflecken auf Ihrem Tisch oder Tischtuch).
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

MONTAGE DER GRILLPLATTEN



Illustration 1: Grillplatte platzieren

Illustration 2: Zum Anbringen drücken

Um die Grillplatten anzubringen, gehen Sie wie folgt vor:

- Um die Grillplatte an der Basis anzubringen, bringen Sie die Stifte in den Halteclips in einen Winkel von 20°. (Siehe Abbildung 1)
- Drücken Sie die Grillplatte vorsichtig nach unten. Halten Sie die Platte mit einer Hand auf der Montageseite fest und drücken Sie sie dann mit der anderen Hand nach unten, bis sie hörbar einrastet. (Siehe Abbildung 2)
- Um die Grillplatte zu entfernen, drücken Sie auf die Freigabekarte. Sie können mehrere Haupteinheiten miteinander verbinden.
- Auf der Vorderseite der Haupteinheit kann das Netzkabel angeschlossen werden.
- Auf der Rückseite der Haupteinheit kann ein Verbindungskabel angeschlossen werden.
- HINWEIS: Es können maximal 4 Einheiten miteinander verbunden werden.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- No vierta nunca agua sobre la plancha, se podría dañar el aparato y provocar salpicaduras de agua caliente.
- Limpie el interior y los bordes del aparato con una toallita de papel o un paño suave.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos fuertes, estropajos o lana metálica en otras piezas del dispositivo. En su lugar, utilice un paño húmedo para limpiar.
- Nunca sumerja el dispositivo eléctrico en agua ni en ningún otro líquido.
- La plancha se puede lavar en el lavavajillas. Sin embargo, recomendamos lavar la plancha a mano, ya que de esta forma se alargará la vida útil del producto. ¡Atención! La carcasa de bambú no se puede lavar en el lavavajillas.

UMWELT

 Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss in einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf diese wichtige Thematik aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Utilice únicamente el alimentador apropiado con este dispositivo.

- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).
- ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

-  La superficie puede calentarse durante el uso.

- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

- O grelhador de mesa pode ser lavado na máquina da louça. Contudo, recomendamos que seja lavado à mão, pois é benéfico para a vida útil do produto. Preste atenção! A estrutura de bambu não pode ser lavada na máquina da louça.

DESCRÍPCION DAS PEÇAS

1. Base de bambu
2. Placa de grelha
3. Placa cerâmica
4. Cabo de alimentação
5. Luz Indicadora de alimentação
6. Botão para libertar
7. Ficha para cabo de ligação

NOTA: Ver página 2

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um leve odor. Isto é normal, assegure-se que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.
- Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (evita, assim, marcas de queimadura na mesa ou na toalha).
- Coloque o aparelho num espaço bem ventilado.

MONTAGEM DAS PLACAS DE GRELHA



Illustration 1: Coloque a placa de cozedura



Illustration 2: Prima para fixar

Para montar as placas de grelha, siga os passos abaixo:

1. Para prender a placa de grelha à base, coloque os pinos nos cliques de montagem a um ângulo de 20°. (Ver ilustração 1)
2. Empurre suavemente a placa de grelha para baixo. Use uma mão para segurar a placa do lado de montagem e a outra para empurrar até ouvir um clique. (Ver ilustração 2)
3. Para remover a placa de grelha, prima o botão para libertar.

- Pode ligar entre si várias unidades principais.
• Pode ligar o cabo de alimentação à frente da unidade principal.
• Pode ligar um cabo de ligação à traseira da unidade principal.
• NOTA: a quantidade máxima de unidades ligadas entre si é 4.

UTILIZAÇÃO

- Pré-aqueça o aparelho durante 10 minutos antes de utilizar.
- Unte a placa de grelha e os tachos com um pouco de óleo.
- Não utilize qualquer utensílio de metal para evitar danificar a película antiodorente. Pode usar as espátulas de madeira fornecidas para virar os alimentos.
- Sempre que colocar os alimentos na grelha tenha o cuidado de os virar regularmente.
- Pedaços pequenos de carne e/ou peixe cozinharam mais depressa do que pedaços grandes.
- Não faça golpes na carne pois faz com que perca os sucos e algum do sabor.
- Enquanto prepara os alimentos, quaisquer pedaços deixados para trás devem ser removidos imediatamente caso fiquem presos na placa quente.
- Nunca coloque alimentos congelados na placa quente. O choque de calor pode danificar a placa.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

SICUREZZA

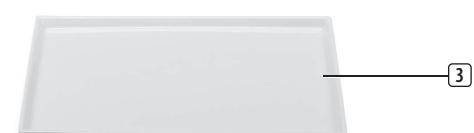
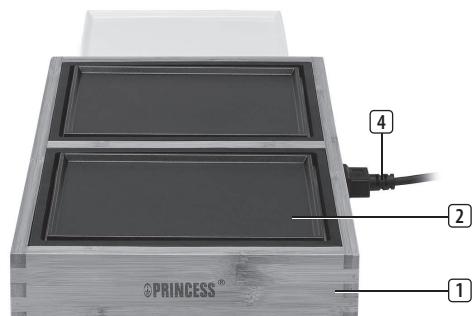
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации



Dinner4Two Pure / Dinner4All Pure
01.104020.01.001 / 01.104040.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES
/TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BEKRYVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Per questo dispositivo utilizzare esclusivamente il connettore appropriato.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete dotata di messa a terra (per elettrodomestici di classe I).
- AVVERTENZA:** Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare possibili scosse elettriche.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

- ⚠️** La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

Pulizia e manutenzione

- Prima della pulizia, collegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non versare mai acqua fredda sulla piastra calda per non danneggiare l'apparecchio né provocare spruzzi di acqua calda.
- Asciugare l'interno e i bordi con un tovagliolo di carta o con un panno morbido.
- Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, su altre parti dell'apparecchio. Utilizzare invece un panno umido per la pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi.
- Il grill da tavolo è lavabile in lavastoviglie. Tuttavia, si consiglia di lavare la griglia da tavolo a mano per preservarne la durata nel tempo. Attenzione! Le parti in bambù non sono lavabili in lavastoviglie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Base in bambù
- Piastra grill
- Piastra in ceramica
- Cavo di alimentazione
- Spia di accensione
- Rilasciante di rilascio
- Spina per cavo di connessione

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-Spareparts

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2022 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

NOTA: Vedi pagina 2

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.

- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.
- Si consiglia di collocare una protezione resistente al calore tra tavolo e apparecchio (per evitare segni di bruciatura sul tavolo o sulla tovaglia).
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato

MONTAGGIO DELLE PIASTRE GRILL



Illustration 1: Posizionare la piastra di cottura



Illustration 2: Premere per fissare

Per montare le piastre grill seguire queste istruzioni:

- Per fissare la piastra grill alla base, inserire i perni nelle clip di montaggio con un angolo di 20°. (Vedi figura 1)
- Premere delicatamente sulla piastra grill Con una mano tenere ferma la piastra al lato di montaggio, con l'altra premere verso il basso fino a quando non si sente un clic. (Vedi figura 2)
- Per rimuovere la piastra grill, premere il pulsante di rilascio. È possibile collegare tra loro più unità principali.
- Il cavo di alimentazione va collegato sul lato anteriore dell'unità principale.
- Il cavo di connessione va collegato sul lato posteriore dell'unità principale.
- NOTA: è possibile collegare tra loro un massimo di 4 unità.

USO

- Preriscaldare l'apparecchio per 10 minuti prima di utilizzarlo.
- Oliare la piastra grill e le padelle con una piccola quantità di olio.
- Non usare utensili di metallo, per evitare di danneggiare la superficie antaderente. Girare il cibo con le spatole in legno in dotazione.
- Sorvegliare la cottura degli alimenti sulla griglia e girarli di tanto in tanto. I pezzi piccoli di carne e/o pesce cuociono più rapidamente rispetto ai pezzi grandi.
- Non bucare la carne; ciò farebbe perdere i suoi succhi e il suo sapore.
- Durante la cottura, qualsiasi parte di cibo che cade dietro deve essere rimossa immediatamente nel caso in cui penetra nella piastra di cottura.
- Non porre mai cibo congelato sulla piastra di cottura, lo shock da calore potrebbe danneggiare la piastra.

AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obekvad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten

- ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Använd endast lämplig kontakt för den här enheten.
- Apparaten ska anslutas till ett vägguttag med jordad kontakt (för Klass I-apparater).

- VARNING:** Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturer på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.

- ⚠️** Ytan kan bli varm vid användning.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:

- Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
- Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
- "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
- Bondgårdar.

Rengöring och underhåll

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Håll aldrig kallt vatten på den heta plattan då detta kan skada apparaten och få hett vatten att stänka på omgivningen.
- Torka av insidan och kanterna på apparaten med en pappershandduk eller mjuk tygbit.
- Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull på andra delar av apparaten. Använd istället en fuktad trasa.
- Sänk aldrig ner den elektriska apparaten i vatten eller annan vätska.
- Bordsgrillen går att diskas i diskmaskin. Vi rekommenderar dock att du diskar bordsgrillen för hand eftersom detta gör att dess livslängd blir längre. Observera! Bambuhöljet tål inte maskindisk.

BESKRIVNING AV DELAR

- Bambu-bas
- Grillplatta
- Keramisk platta
- Stromkabel
- Indikatorlampa för ström
- Frigöringsknapp
- Kontakt för anslutningskabel

OBS! Se sida 2

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Installera apparaten för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz)
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.
- Vi rekommenderar att du placerar ett värmeskydd mellan apparaten och bordet (för att undvika brännmärken på bordet eller bordsduken).
- Placer apparaten på en väl ventilerade plats

MONTERING AV GRILLPLATTORNA



Illustration 1: Placera bakplåt

Illustration 2: Tryck för att fästa

- Följ stegen nedan för att montera grillplattorna:
 - Placer stiftet på fastklämmona i en 20-gradig vinkel för att fästa grillplattan på basen. (Se illustration 1)
 - Tryck försiktigt ner grillplattan. Använd en hand för att stabilisera plattan vid monteringssidan och använd den andra för att trycka ned den tills du hör ett klick. (Se illustration 2)
 - Ta bort grillplattan igenom att trycka på frigörningsknappen.
 - Du kan ansluta flera huvudenhet till varandra.
 - Du kan koppla in strömkabeln på framsidan av huvudenhet.
 - Du kan koppla in en anslutningskabel på baksidan av huvudenhet.
 - OBS! Det maximala antalet enheter som kan anslutas till varandra är 4.

Cyszczanie i konserwacja

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nigdy nie wylewać zimnej wody na gorącą płytę, ponieważ mogłoby to uszkodzić płytę, ponieważ woda może zatrzymać się w urządzeniu i powodować rozprysk gorącej wody.
- Wnętrze i krawędzie urządzenia należy wytrzeć ręczkiem papierowym lub miękką szmatką.
- Nie wolno używać silnie działających i mających właściwości ścieńne środków czyszczących, gąbek do szorowania oraz druciąków podczas usuwania zabrudzeń z pozostałych części urządzenia. Do czyszczenia należy używać wilgotnej ścieżeczki.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia elektrycznego w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Grill stołowy nadaje się do mycia w zmywarkach do naczyni. Zalecamy jednak mycie ręczne, ponieważ wydłuży to okres eksploatacji produktu. UWAGA! Bambusowa osłona nie nadaje się do mycia w zmywarkach do naczyni.

OPIS CZĘŚCI

- Podstawa bambusowa
- Płyta grill
- Płytka ceramiczna
- Przewód zasilający
- Lampa zasilania
- Przycisk zwalniający
- Wtyczka przewodu podłączeniowego

UWAGA: Patrz str. 2

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)
- Przy pierwszym użyciu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko znika.
- Zalecane jest umieszczenie opornej na ciepło podkładki między stołem a urządzeniem (dzięki temu można zapobiec zapaleniu stołu lub obrusza).
- Urządzenie umieścić w przestrzeni o dobrej wentylacji.

MONTAŻ PŁYT GRILLA

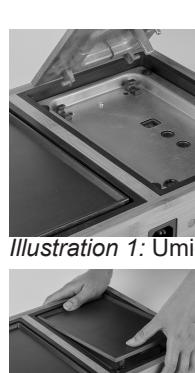


Illustration 1: Umieść płytę do pieczenia



Illustration 2: Naciśnij, aby zamocować

- Aby zamontować płytę grillu, wykonaj poniższe kroki:
- Abryzumować płytę grillu do podstawy, włóz trzepnięcie do zaczepów montażowych pod kątem 20°. (Patrzrys. 1)
 - Delikatnie docisnąć płytę grillu w dół. Przytrzymując jedną ręką płytę od strony montażowej, drugą ręką docisnąć płytę w dół, aż usłyszysz kliknięcie. (Patrzrys. 2)
 - Abryzumować płytę grillu, naciśnij przycisk zwalniający. Można łączyć ze sobą szeregowo kilka głównego urządzeń.
 - Przewód zasilający można podłączyć od przodu głównego urządzenia.
 - UWAGA: można ze sobą połączyć szeregowo maksymalnie 4 urządzenia.

- Nie wolno używać żadnych metalowych przyborów, aby nie uszkodzić nieprzywierającej powłoki. Do odwracania jedzenia możesz używać dołączonych drewnianych łożatek.
- Po położeniu produktu na grillu należy go regularnie sprawdzać i od czasu do czasu odwracać.
- Mniejsze kawałki mięsa i/lub ryby pieką się szybciej niż duże porce.
- Mięsa nie należy naklinać, powoduje to utratę części soków, a przez to smaku.
- Wszelkie pozostałości pieczonych kolejno produktów należy niezwłocznie usuwać, aby nie przywierały do płyty grzejnej.
- Na płytę grzejną nie należy nigdy kłaść zamrożonych produktów, ponieważ duża różnica temperatur może być przyczyną uszkodzenia płyt.

ŚRODOWISKO

 Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użyciwiania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składnikiem ochrony środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženou fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného používání přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponárajte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Pro tento spotřebič používejte pouze vhodný konektor.
- Tento spotřebič má být připojen k zásuvce, která je uzemněna (pro spotřebiče třídy I).
- VAROVÁNÍ:** Pokud je povrch poškrábaný, vypněte zařízení, abyste zabránili případnému elektrickému šoku!
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchu, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.

-  Povrch může být během používání horký.
 • Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchynky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na statích a farmách.

Čištění a údržba

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Na horkou plátnku nikdy nelijete studenou vodu, může to poškodit spotřebič a zapříčinit vystříknutí vody.
- Vnitřek a okraje spotřebiče vytřete pomocí papírového utěrky nebo měkkého hadíku.
- Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátkenu na jiné části spotřebiče. Namísto toho používejte k čištění vlhkou utěrkou.

- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmejú používať deti mladšich ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozor osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájecí kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiče kontrolujte, zda napájí uvedené na spotřebiči odpovidá miestnemu súťovému napäti. Napäť 220-240~ V 50/60 Hz)
- Pri prvom použití tohto spotřebiče odťite všetky odnímateľné súčasti vlhkým hadíkom. Nikdy nepoužívajte brusné čisticí prostriedky.
- Napájecí kábel sa môže objaviť mierny zápac. Je to zcela bežné, prosím, zajistite dostatočnú ventiláciu. Zápac je dočasný a veľmi rýchle zmizí.
- Dopravujeme, abyste pod spotřebičom na stôl položili podložku odolnou proti teplu (nedaje tak ke spáleniu stolu nebo ubrusu).

POZNÁMKA: Viz strana 2

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nalepkę, ochrannou folii nebo plast.
- Před prvním použitím oholi spotřebiče a příslušenství. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájecí kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiče kontrolujte, zda napájí uvedené na spotřebiči odpovidá miestnemu súťovému napäti. Napäť 220-240~ V 50/60 Hz)
- Při prvém použití tohto spotřebiče odťite všetky odnímateľné súčasti vlhkým hadíkom. Nikdy nepoužívajte brusné čisticí prostriedky.
- Napájecí kábel sa môže objaviť mierny zápac. Je to zcela bežné, prosím, zajistite dostatočnú ventiláciu. Zápac je dočasný a veľmi rýchle zmizí.
- Dopravujeme, abyste pod spotřebičem na stôl položili podložku odolnou proti teplu (nedaje tak ke spáleniu stolu nebo ubrusu).

SESTAVENÍ GRILOVACÍH PLOTÝNEK



Illustration 1: Položte plotýnku na pečenie

Illustration 2: Stiskněte pro upevnění

Grilovací plotýnky sestavte následujúcim zpôsobom:

- Grilovací plotýnku pripivte k základni tak, že vložte kolíky do upevňovacích spon v úhlave 10°. (Viz obrázek 1)
- Opatrné zatlačte grilovací plotýnku dolu. Jednou rukou udržujte plotýnku v mieste upevnenia a druhou rukou ju zatlačte dolu, dokud nezavlkne. (Viz obrázek 2)
- Chcete-li grilovací plotýnku vymout, stisknite upevňovaci tlačítko. Môžete pripojiť niekoľko hlavných jednotiek k sobě.
- Na prednej strane hlavní jednotky môžete zapojiť napájecí kábel.
- Na zadnej strane hlavní jednotky môžete pripojiť napájecí kábel.
- POZNÁMKA:** Maximálny počet vzájomne propojených jednotiek je 4.

POUŽITÍ

- Před použitím předělejte zariadenie na 10 minut.
- Grilovací plotýnku a parnice potříte olejem.
- Neponárajte žiadne kovové nádoby, aby se předešlo poškození nebezpečného povrchu. Na otáčané pokrmu můžete použít dodané dřevěné lopatky.
- Ked dávate pokrm na grill, dbejte na to, aby ste ho pravidelně otáčeli.
- Malé kusky masa a/alebo ryb sa opěrujte rychlejše ako velké kusky.
- Máso neprepichujte; vytíká by z něho štava a strabilo by svoju chuť.
- Po pečení je potřebné z plátna okamžitě odstranit všetky zvyšné kusy potravín, aby sa predložil ich přeplenění na plátnu.
- Na grilovací plátnu nikdy nedávajte zmražené potraviny, tepelný šok je mohol plátnu poškodit.

POUŽITÍ

- Před použitím spotřebič předeňtejte po dobu 10 minut.
- Grilovací plotýnku a pánev namazte malým množstvím oleje.
- Nepoužívejte nic kovového, abyste nepoškárali neplňivé povrch.
- Obraťte pokrm na grill, nezapomněte jej pravidelně otáčet.
- Menší kousky masa a/nebo ryb se opěrujte rychlejše než větší kusy.
- Nepropichujte maso; díky tomu ztrácí štavu a tím i chuť.
- Během vaření byste měli jakékoliv kousky masa, které na plotýnce zůstávají, okamžitě odstranit, aby se nepepekly.
- Nikdy na grilovací desku nedávajte mražené potraviny, teplotní šok je může poškodit.

PROSTŘEDÍ

-  Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti likvidován s komunálním odpadem, ale musí být zlikvidován v recyklaci domácích elektronických a elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento dôležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispívají k ochraně životního prostředí. Informace o zberních místech vám poskytnou místní úřady.

POZNÁMKA:

Pozrite si stranu 2

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nalepkę, ochrannou foliu alebo plastové vrecko.
- Před prvním použitím spotřebiče užíte všechny demontovatelné diely vlhkou handičkou. Nikdy nepoužívajte abrazivné výrobky.
- Napájecí kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiče kontrolujte, zda napájí uvedené na spotřebiči zodpovedá napájacie siete. Napäť 220-240~ V 50/60 Hz)
- Pri prvom zapnutí spotřebiča sa môže objaviť mierny zápac. Ide o normalny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnu ventiláciu. Zápac je dočasný a veľmi rýchle zmizí.
- Medzi stôl a spotřebič sa odporúča položiť tepluodolný materiál (aby sa predložilo spáleniu stola alebo obrusu).

- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmejú používať deti mladší ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozor osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájecí kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiče kontrolujte, zda napájí uvedené na spotřebiči zodpovedá miestnemu súťovému napäti. Napäť 220-240~ V 50/60 Hz)
- Při prvém použití tohto spotřebiče odťite všetky odnímateľné súčasti vlhkým hadíkom. Nikdy nepoužívajte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kábel sa môže objaviť mierny zápac. Je to zcela bežné, prosím, zajistite dostatočnú ventiláciu. Zápac je dočasný a veľmi rýchle zmizí.
- Dopravujeme, abyste pod spotřebičem na stôl položili podložku odolnou proti teplu (nedaje tak ke spáleniu stolu nebo ubrusu).

POZNÁMKA: Viz strana 2

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nalepkę, ochrannou folii nebo plast.
- Před prvním použitím oholi spotřebiče a příslušenství. Deti sa nesmú hrať so spotřebičem. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájecí kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiče kontrolujte, zda napájí uvedené na spotřebiči zodpovedá miestnemu súťovému napäti. Napäť 220-240~ V 50/60 Hz)
- Při prvém použití tohto spotřebiče odťite všetky odnímateľné súčasti vlhkým hadíkom. Nikdy nepoužívajte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kábel sa môže objaviť mierny zápac. Je to zcela bežné, prosím, zajistite dostatočnou ventiláciu. Zápac je dočasný a veľmi rýchle zmizí.
- Dopravujeme, abyste pod spotřebičem na stôl položili podložku odolnou proti teplu (nedaje tak ke spáleniu stolu nebo ubrusu).

POZNÁMKA: Viz strana 2

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nalepkę, ochrannou folii nebo plast.
- Před prvním použitím oholi spotřebiče a příslušenství. Deti sa nesmú hrať so spotřebičem. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájecí kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiče kontrolujte, zda napájí uvedené na spotřebiči zodpovedá miestnemu súťovému napäti. Napäť 220-240~ V 50/60 Hz)
- Při prvém použití tohto spotřebiče odťite všetky odnímateľné súčasti vlhkým hadíkom. Nikdy nepoužívajte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kábel sa môže objaviť mierny zápac. Je to zcela bežné, prosím, zajistite dostatočnou ventiláciu. Zápac je dočasný a veľmi rýchle zmizí.
- Dopravujeme, abyste pod spotřebičem na stôl položili podložku odolnou proti teplu (nedaje tak ke spáleniu stolu nebo ubrusu).

POZNÁMKA: Viz strana 2

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nalepkę, ochrannou folii nebo plast.
- Před prvním použitím oholi spotřebiče a příslušenství. Deti sa nesmú hrať so spotřebičem. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájecí kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiče